

Zeitschrift: Archives héraldiques suisses = Schweizer Archiv für Heraldik = Archivio araldico svizzero : Archivum heraldicum

Herausgeber: Schweizerische Heraldische Gesellschaft

Band: 119 (2005)

Heft: 2

Artikel: Königliche Krone für den dänischen Prinzgemal = Une couronne royale pour le prince consort du Danemark

Autor: Bartholdy, Nils G.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-746990>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

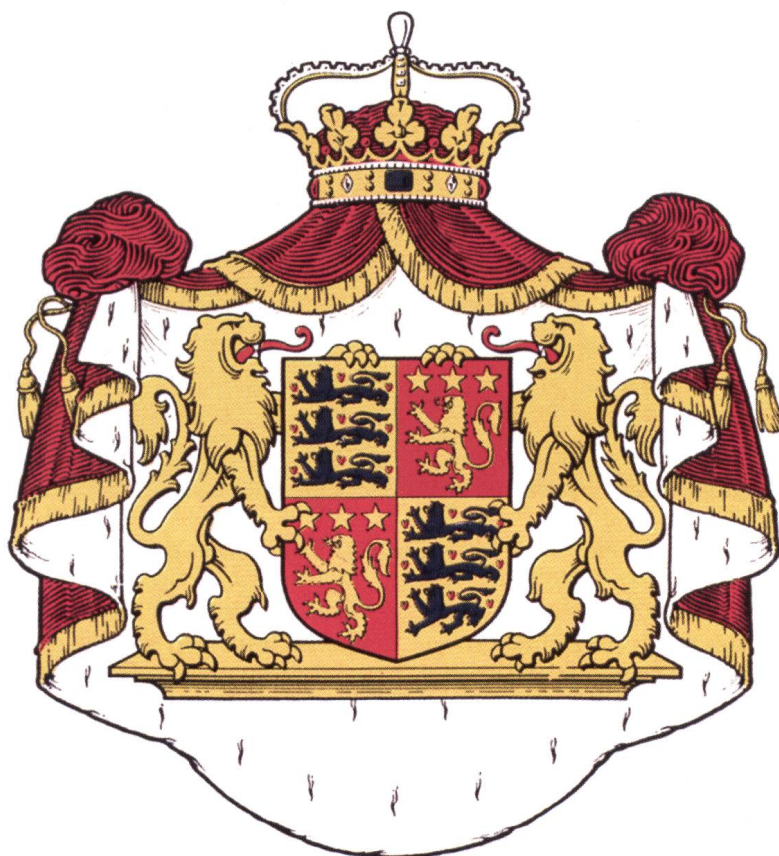
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Königliche Krone für den dänischen Prinzgemahl

NILS G. BARTHOLDY, AIH



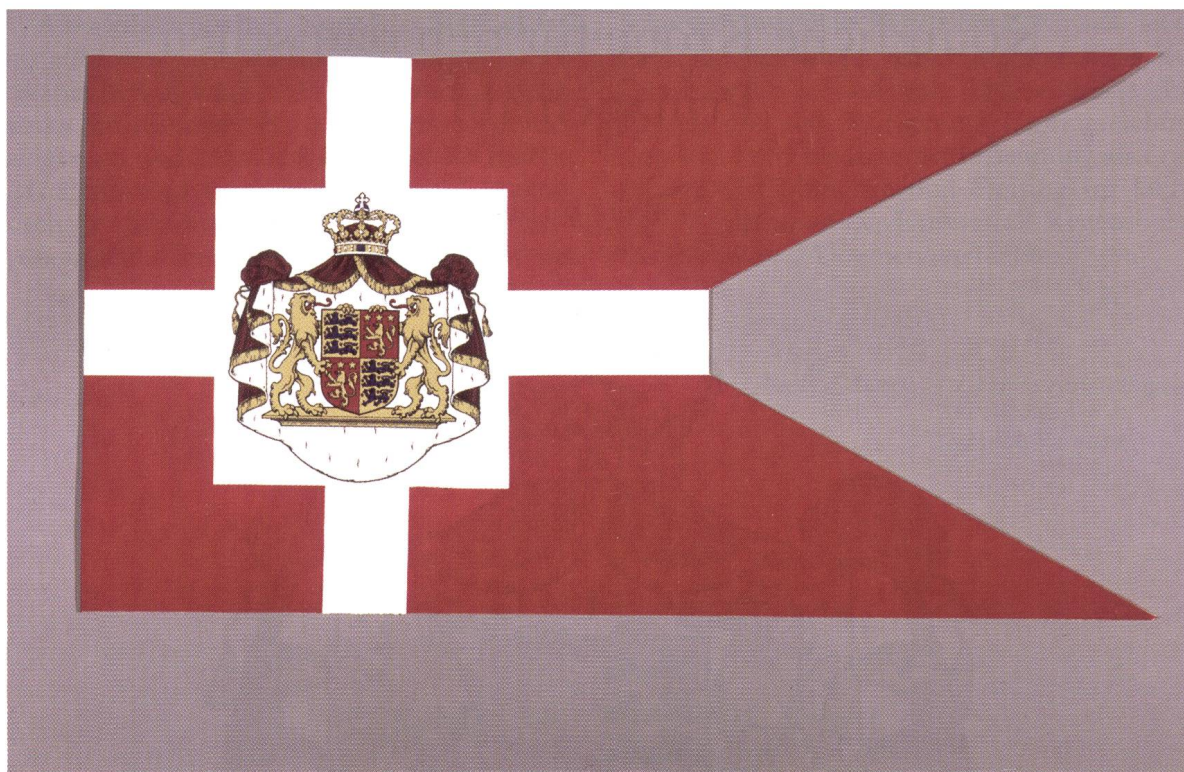
Das Wappen des Prinzen Henrik mit Prinzenkronen (die Wappenplatte für die Flugwaffe)

Differenzierte Kronen wie auch Helme wurden in Dänemark-Norwegen Ende des 17. Jahrhunderts offiziell festgesetzt, und zwar nach dem vom französischen Theoretiker Marc Vulson de la Colombière («La Science Heroique», Paris 1669) gestalteten Muster. Die Feststellung von bestimmten Rangattributen hing mit der sozialen Abstufung, welche nach der Einführung des Absolutismus im Jahre 1660 die damalige Gesellschaft der Monarchie in durchgreifender Weise charakterisierte, konsequent zusammen.

Am 25. April 1693 schuf König Christian V. (1670–1699) ein vollständiges Kronen- und Helmsystem, welches das Königshaus und die Adelsstufen betraf, als Richtlinien für die Ausgestaltung der in der Schlosskirche zu Frede-

riksborg aufzuhängenden Wappen der Ritter des Elefantenordens und des Dannebrogordens. Eine Sammlung von Zeichnungen im Königlich Dänischen Ordenskapitel gibt die differenzierten Kronen und Helme wieder. Sie sind in Poul Bredo Grandjeans Buch «Dansk Heraldik», Kopenhagen 1919, abgebildet, wie auch in meinen Aufsätzen über dänisch-norwegische Rangkronen und -helme im Münchener Kongressbericht 1974, Band H, Stuttgart 1978, und in der Heraldisk Tidsskrift 41, März 1980.

Die königlichen Kronen sind alle Bügelkronen, die in folgender Weise differenziert sind: Die Krone des Königs und der Königin hat fünf sichtbare Bügel und oben einen Reichsapfel mit Kreuzchen; sie entspricht der



Das Wappen mit königlicher Krone in der Flagge/Standarte des Prinzen.

physisch existierenden Königskrone, welche auf Schloss Rosenborg in Kopenhagen aufbewahrt wird. Die Krone des Kronprinzen und der Kronprinzessin hat nur drei sichtbare Bügel und ein Kreuzchen oben, aber keinen Reichsapfel. Die Krone der Prinzen und der Prinzessinnen hat auch drei sichtbare Bügel, aber statt des Kreuzchens eine längliche Perle oben.

Die Absicht war sicher die, dass die differenzierten Kronen in allen Zusammenhängen angewandt werden sollten. Aber nur ausnahmsweise wurden die verschiedenen königlichen Kronen generell abgebildet. Auf allerlei Gegenständen, Textilien, in Monogrammen, Siegeln etc. erscheint die königliche Krone mit fünf sichtbaren Bügeln, Reichsapfel und Kreuzchen. Dagegen kam man innerhalb der Ordensheraldik den Bestimmungen folgerichtig nach, und zwar derartig, dass die Wappen der Mitglieder des dänischen Königshauses als Ordensritter immer, bis zum heutigen Tag, mit der betreffenden Rangkrone versehen sind.

Durch königlichen Erlass vom 17. Juni 1968 wurde ein Wappen erstellt für Seine Kö-

nigliche Hoheit Prinz Henrik, der im Jahre 1967 die damalige dänische Thronfolgerin, Prinzessin Margrethe, heute Ihre Majestät Königin Margrethe II., geheiratet hatte. Der von zwei Löwen gehaltene Wappenschild ist geviert von Dänemark im 1. und 4. Feld und einem Löwen unter drei Sternen (Monpezat) im 2. und 3. Feld. Laut dem Text des erwähnten Erlasses und der dazugehörigen Abbildung des Wappens ruht auf dem Wappemantel «die königliche Krone», d. h. die fünfbügelige Krone mit Reichsapfel und Kreuzchen.

Paul Warming, der bis 1984 heraldischer Berater des dänischen Staates war und an der Gestaltung des Wappens des Prinzen teilgenommen hatte, war augenscheinlich Anhänger einer weiteren Anwendung der differenzierten königlichen Kronen. Dies erklärt, warum das Wappen des Prinzen Henrik nicht nur auf dessen Elefantenritterschild, sondern auch auf der für die Flugwaffe angeordneten Wappenplatte und in der für die Autos verfertigten Standarte wie auch in der persönlichen Flagge des Prinzen lange mit der prinzlichen Krone erschienen ist.

Im Namen des dänischen Reichsarchivs übe ich seit 1985 die Funktionen eines heraldischen Beraters aus. Im Jahre 2001 stellte der Hersteller der Standarten die Billigkeit der bisherigen Anwendung der Prinzenkrone in Frage. In Anbetracht dessen, dass die tatsächliche Entwicklung schon längst die generelle Anwendung der eigentlichen königlichen Krone legitimiert hatte, und besonders, weil der Erlass von 1968 in der Tat diese Krone für die Wappenführung des

Prinzen Henrik vorschreibt, ergriff ich die Gelegenheit vorzuschlagen, dass die dänische Königskrone – ausser in der Ordensheraldik – dem Prinzen gebührt. Infolgedessen erscheint diese Krone jetzt über dem Wappen Seiner Königlichen Hoheit in der Standarte etc. des Prinzen.

Die Flaggen der Mitglieder des dänischen Königshauses können auf der Homepage des Königshauses gesehen werden: www.kongehuset.dk/monarkiet/flag.

Une couronne royale pour le prince consort du Danemark

Différentes couronnes ainsi que des heaumes ont été officiellement fixés dans le royaume de Danemark-Norvège à la fin du XVII^e siècle, sur le modèle conçu par le théoricien français Marc Vulson de la Colombière (*La Science Heroïque, Paris 1669*). L'établissement d'attributs précis liés au rang dépendit ainsi de la hiérarchie sociale qui caractérisait l'ensemble de la société de cette monarchie après l'introduction de l'absolutisme en 1660.

Le 25 avril 1693, le roi Christian V (1670–1699) créa un système complet de couronnes et de heaumes destiné à la maison royale et à la noblesse, alors que des directives étaient élaborées pour la création des écus des chevaliers de l'Ordre de l'Eléphant et de l'Ordre du Danebrog destinés à être accrochés aux murs de l'église du château de Frederiksborg. Dans le Chapitre de l'Ordre Royal du Danemark, une collection de dessins présente les différents couronnes et heaumes. Ils sont reproduits dans l'ouvrage de Poul Bredo Grandjean, *Dansk Heraldik*, Copenhague 1919, ainsi que dans mes études sur les couronnes et les heaumes de rang de Danemark-Norvège (*Münchener Kongressbericht* de 1974, Bd. H, Stuttgart 1978, et *Heraldisk Tidsskrift* 41, mars 1980).

Les couronnes royales sont toutes des couronnes à arceaux, différenciées de la manière suivante : la couronne du roi et de la reine a cinq arceaux visibles et un monde ; elle correspond à la couronne royale réelle, qui est conservée à Copenhague, dans le château de Rosenborg. La couronne du prince héritier et de la princesse héritière n'a que trois arceaux

visibles et elle n'est sommée que d'une petite croix. La couronne des princes et des princesses a également trois arceaux visibles, mais une perle oblongue à la place de la croix.

L'intention était certainement de recourir aux différentes couronnes en toute circonstance. Mais, d'une manière générale, les diverses couronnes royales n'ont été utilisées qu'exceptionnellement. Sur toutes sortes d'objets, des textiles, dans des monogrammes, des sceaux, etc., la couronne royale apparaît avec cinq arceaux visibles et monde. Par contre, on a suivi rigoureusement les directives dans le cadre de l'héraldique des Ordres, de sorte que les armes des membres de la Maison Royale de Danemark en qualité de chevaliers de l'Ordre ont toujours été pourvues, jusqu'à ce jour, de la couronne correspondant à leur rang.

Par édit royal du 17 juin 1968, on a attribué des armes à Son Altesse Royale le Prince Henrik, époux depuis 1967 de l'héritière du trône danois, la Princesse Margrethe, devenue Sa Majesté la Reine Margrethe II : supporté par deux lions, l'écu est écartelé, aux 1 et 4 de Danemark, aux 2 et 3 au lion accompagné de trois étoiles en chef (Monpezat). Selon l'édit et la représentation correspondante des armoiries, la couronne royale», à cinq arceaux avec monde, coiffe le manteau.

Paul Warming, conseiller héraldique de l'Etat danois jusqu'en 1984 et qui avait participé à la création des armoiries du Prince, était manifestement favorable à une plus large utilisation des différentes couronnes royales. C'est pourquoi les armes du Prince Henrik figurèrent

longtemps avec la couronne princière, non seulement sur son écu de chevalier de l'Ordre de l'Eléphant, mais aussi sur l'insigne armorié destiné à l'aviation militaire et sur l'étendard confectionné pour les voitures automobiles, ainsi que sur le pavillon personnel du Prince.

Au nom des Archives d'Etat du Danemark, j'exerce depuis 1985 les fonctions de conseiller héraldique. En 2001, le fabricant des étendards a mis en doute le bien-fondé de l'utilisation, jusqu'à cette date, de la couronne princière. Considérant que dans les faits l'usage avait déjà légitimé depuis long-

temps le recours général à la couronne royale proprement dite, et en particulier parce que l'édit de 1968 prescrit en fait cette couronne pour les armes du Prince Henrik, je saisis alors l'occasion pour faire attribuer au Prince la couronne royale danoise – excepté dans l'héraldique des Ordres. Depuis lors cette couronne figure au-dessus des armoiries de Son Altesse Royale dans l'étendard, etc., du Prince.

On peut voir les pavillons des membres de la Maison royale de Danemark sur le site : www.kongehuset.dk/monarkiet/flag.

(Version française: G. Cassina)

Adresse de l'auteur: Nils G. Bartholdy
Rigsarkivet
Rigsdagsgaarden 9
DK-1218 Kopenhagen K.